

<p>Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич Должность: Ректор Дата подписания: 07.04.2026 12:32:23 Уникальный программный ключ 04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8388b83232323</p>	<p>МИНОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)</p>	<p>стр. 1</p>
---	--	---------------

Рабочая программа дисциплины (модуля)*

Деловой иностранный язык (первый)

Направление подготовки (специальность)

44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль)

Восточные и европейские языки: теория и методика преподавания

Присваиваемая квалификация (степень)

магистр

Форма обучения

очная

Год(ы) набора 2026

***Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Челябинск 2026 г.



Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
 - 6.1. Перечень видов оценочных средств
 - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
 - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
 - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - 7.1. Рекомендуемая литература
 - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Основной целью освоения дисциплины «Деловой иностранный язык (первый)» (китайский язык) является формирование у студентов способности осуществлять профессиональную деятельность в сфере делового общения.

Основные задачи курса включают овладение необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач, а также в выработке практических навыков, необходимых в сфере делового общения.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов соответствующих компетенциям УК-4, ПК-2:

УК-4.1. Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном (ых) языке(ах)

УК-4.3. Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном(ых) языке (ах)

ПК-2.1. Знает способы создания условий формирования у обучающихся опыта самостоятельного решения познавательных, коммуникативных, нравственных проблем при изучении содержания предметов и дисциплин в области теории и практики преподавания восточных и европейских языков.

ПК-2.2 Умеет организовывать самостоятельную и совместную образовательную деятельность обучающихся по освоению учебного содержания на основе осмысления и применения знаний.

ПК-2.3 Владеет способами построения процесса обучения восточным и европейским языкам на основе вовлечения обучающихся в деятельность по решению познавательных, коммуникативных, нравственных проблем.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП: Б1.В.ДВ.03.01

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Дисциплина Б1.В.ДВ.03 «Деловой иностранный язык (первый)» (китайский язык) входит в состав дисциплин по выбору студента цикла Б1 образовательной программы ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование.

Для освоения дисциплины «Деловой иностранный язык (первый)» (китайский язык) студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в ходе ранее изученной дисциплины «Иностранный язык (первый)» (китайский язык) (Б1.В.08), «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации (первый)» (китайский язык) (Б1.В.05) и на основе изученных дисциплин программы бакалавриата 41.03.05 Международные отношения: «Иностранный язык (2-й) (восточный)», «Иностранный язык профессиональной деятельности (2-й) (восточный)», либо дисциплин программы бакалавриата 41.03.01 Зарубежное регионоведение: «Язык региона специализации» (китайский язык), «Иностранный язык. Практика устной речи» (китайский язык), «Практический курс профессионально ориентированного перевода» (китайский язык), «Язык региона специализации. Курс делового общения» (китайский язык), либо дисциплин программы бакалавриата 47.03.01 Философия: «Восточные языки» (китайский язык), «Восточные языки: практика устной речи» (китайский язык).

Иностранный язык (первый)

2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Изучение дисциплины «Деловой иностранный язык (первый)» (китайский язык) может быть необходимо для прохождения производственной и преддипломной практик.

«Деловой иностранный язык (первый)» (китайский язык) имеет практико-ориентированный характер и построен с учетом междисциплинарных связей, в том числе направлен на формирование компетенций, приобретаемых студентами в процессе изучения дисциплины «Теория языка» (Б1.Б.02) и «Теория и практика межкультурной коммуникации» (Б1.В.04), «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации (первый)» (китайский язык) (Б1.В.05), «Специфика обучения иностранному языку в системе вузовского и средне-специального образования» (Б1.В.ДВ.02.02).

Специфика обучения иностранному языку в системе вузовского и средне-специального образования



3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Знать:

Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)

Уметь:

Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)

Владеть:

Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)

ПК-2: Способен организовать образовательную деятельность с учетом возрастных, национально-культурных, психолого-физиологических особенностей и образовательных потребностей обучающихся

Знать:

Знает способы создания условий формирования у обучающихся опыта самостоятельного решения познавательных, коммуникативных, нравственных проблем при изучении содержания предметов и дисциплин в области теории и практики преподавания восточных и европейских языков.

Уметь:

Умеет организовывать самостоятельную и совместную образовательную деятельность обучающихся по освоению учебного содержания на основе осмысления и применения знаний.

Владеть:

Владеет способами построения процесса обучения восточным и европейским языкам на основе вовлечения обучающихся в деятельность по решению познавательных, коммуникативных, нравственных проблем.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)
3.1.2	Знает способы создания условий формирования у обучающихся опыта самостоятельного решения познавательных, коммуникативных, нравственных проблем при изучении содержания предметов и дисциплин в области теории и практики преподавания восточных и европейских языков.
3.2	Уметь:
3.2.1	Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)
3.2.2	Умеет организовывать самостоятельную и совместную образовательную деятельность обучающихся по освоению учебного содержания на основе осмысления и применения знаний.
3.3	Владеть:
3.3.1	Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)
3.3.2	Владеет способами построения процесса обучения восточным и европейским языкам на основе вовлечения обучающихся в деятельность по решению познавательных, коммуникативных, нравственных проблем.



4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость	2 ЗЕТ
Часов по учебному плану : 72	Виды контроля в семестрах: зачеты 3
в том числе :	
аудиторные занятия : 22	
самостоятельная работа : 49,8	
контактная работа: 22,2 ИКР: 0,2	

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
Раздел 1. Что такое экономика?				
1.1	Что такое экономика? Овладение новыми знаниями по теме; развитие навыков устной речи; развитие навыков говорения, аудирования, чтения; развитие аналитического мышления для осуществления эффективной коммуникации. Интерактивная форма обучения – работа в малых группах. /Пр/	3	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5
1.2	Что такое экономика? /Ср/	3	10	Л1.1 Л1.2Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5
Раздел 2. Главные факторы производства.				
2.1	Главные факторы производства. Систематизация лексического материала по теме; развитие навыков устной речи; развитие навыков говорения, аудирования, чтения; развитие аналитического мышления для осуществления эффективной коммуникации. Интерактивная форма обучения – проект. /Пр/	3	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5
2.2	Главные факторы производства. /Ср/	3	10	Л1.1 Л1.2Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5
Раздел 3. Рынок.				
3.1	Рынок. Овладение новыми знаниями по теме; развитие навыков устной речи; развитие навыков говорения, аудирования, чтения; развитие аналитического мышления для осуществления эффективной коммуникации. Интерактивная форма обучения – групповое обсуждение; деловая игра. /Пр/	3	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5
3.2	Рынок. /Ср/	3	10	Л1.1 Л1.2Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5
Раздел 4. Всемирный банк.				
4.1	Всемирный банк. Овладение новыми знаниями по теме; Систематизация лексического материала по теме; развитие навыков устной речи; развитие навыков говорения, аудирования, чтения; развитие аналитического мышления для осуществления эффективной коммуникации. Интерактивная форма обучения – проект. /Пр/	3	5	Л1.1 Л1.2Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5
4.2	Всемирный банк. /Ср/	3	9,8	Л1.1 Л1.2Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5
Раздел 5. Международная торговля.				
5.1	Международная торговля. Овладение новыми знаниями по теме; развитие навыков устной речи; развитие навыков говорения, аудирования, чтения; развитие аналитического мышления для осуществления эффективной коммуникации. Интерактивная форма обучения – работа в малых группах. /Пр/	3	5	Л1.1 Л1.2Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5



письменный перевод, в котором выдерживается план сообщения основного материала, изложенный литературным языком с незначительными стилистическими нарушениями.

Оценка «3» - «удовлетворительно»

ставится за устный или письменный перевод, содержащий сообщение основного материала, изложенного литературным языком с незначительными стилистическими и фактическими нарушениями, при двух-трех существенных грамматических, лексических и фонетических ошибках.

Оценка «2» - «неудовлетворительно»

ставится, если устный или письменный перевод студента не вышел на уровень требований, предъявляемых к «троечному» ответу.

Критерии оценки ролевой игры/дискуссии

5 баллов

K1 Содержание - Задание полностью выполнено: цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения

K2 Взаимодействие с собеседником - Демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу, в случае сбоя.

K3 Лексическое оформление речи - Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче.

K4 Грамматическое оформление речи - Использует грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; практически не делает ошибок.

K5 Произношение - Речь понятна: соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает фонематических ошибок, все звуки в потоке речи произносит правильно.

4 балла

K1 Содержание - Задание выполнено: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме, в основном социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения.

K2 Взаимодействие с собеседником - В целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника.

K3 Лексическое оформление речи - Демонстрирует достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении.

K4 Грамматическое оформление речи - Использует структуры, в целом соответствующие поставленной задаче; допускает ошибки, не затрудняющие понимания.

K5 Произношение - Речь понятна: в целом соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает фонематических ошибок, все звуки в потоке речи произносит правильно, может иметь легкий акцент.

3 балла

K1 Содержание - Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения в ограниченном объеме.

K2 Взаимодействие с собеседником - Демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника.

K3 Лексическое оформление речи - Демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи.

K4 Грамматическое оформление речи - Делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание.

K5 Произношение - В основном речь понятна: не допускает фонетических ошибок, звуки в потоке речи в большинстве случаев произносит правильно, однако в интонационном рисунке прослеживается влияние родного языка.

2 балла

K1 Содержание - Задание не выполнено: цель общения не достигнута.

K2 Взаимодействие с собеседником - Не может поддерживать беседу.

K3 Лексическое оформление речи - Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.

K4 Грамматическое оформление речи - Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.

K5 Произношение - Речь частично не понятна: допускает фонетические ошибки, звуки в потоке речи в большинстве случаев произносит правильно, однако в интонационном рисунке прослеживается влияние родного языка.

Описание показателей и критериев оценивания выполнения теста



Отлично - 86-100
Хорошо - 76-95
Удовлетворительно - 60-75
Неудовлетворительно - Менее 60

Критерии оценивания доклада с презентацией

Качество доклада:

3б - производит выдающееся впечатление, сопровождается иллюстративным материалом \ слайдами презентации;
2б - четко выстроен;
1б - рассказывается, но не объясняется суть излагаемого материала;
0б - зачитывается.

Использование демонстрационного материала:

3б - автор представил демонстрационный материал и прекрасно в нем ориентировался;
2б - использовался в докладе, хорошо оформлен, но есть неточности;
1б - представленный демонстрационный материал не использовался
0б - докладчиком или был оформлен плохо, неграмотно.

Качество ответов на вопросы:

3б - отвечает на вопросы;
2б - не может ответить на большинство вопросов;
1б - не может четко ответить на вопросы.

Владение научным и специальным аппаратом:

3б - показано владение специальным аппаратом;
2б - использованы общенаучные и специальные термины;
1б - показано владение базовым аппаратом.

Четкость выводов:

3б - полностью характеризуют работу;
2б - нечетки;
1б - имеются, но не доказаны.

Оценка «5» - «отлично»

Формат работы полностью соответствует предъявляемым требованиям формата делового письма. Работа выполнена с учетом цели и адресата. Работа четко структурирована; правильно использованы связующие элементы. Абзацное членение текста. Выдержан вежливый и ровный тон изложения. Изложение информации характеризуется точностью и четкостью; автор умело пользуется этикетными клише и ритуальными формулами. В письме грамотное и умелое употребление грамматики; автор использует разнообразные синтаксические конструкции, демонстрирует уверенное владение навыками орфографии и пунктуации.

Оценка «4» - «хорошо»

В работе имеются незначительные отступления от принятого формата. Имеются отдельные незначительные нарушения абзац-ной структуры и связности текста. Автор демонстрирует владение этикетными клише; деловой лексикой, но имеются незначительные ошибки в сочетании слов, не препятствующие пониманию. Допускается несколько незначительных пунктуационных или орфографических ошибок, не препятствующих пониманию текста.

Оценка «3» - «удовлетворительно»

В работе имеются отступления от принятого формата. Работа выполнена не полностью; она не имеет четкой структуры. Отсутствует или неправильно выполнено абзацное членение; имеются нарушения связности текста. Автор демонстрирует крайне ограниченный словарный запас; встречаются серьезные ошибки в лексической сочетаемости. В работе неправильный выбор формы слова и/или грамматической конструкции; имеются нарушения в структуре словосочетания и/или предложения, затрудняющие понимание; присутствуют повторяющиеся пунктуационные и орфографические ошибки, снижающие общее впечатление;

Оценка «2» - «неудовлетворительно»

Формат письма не соответствует стандарту по форме. Со-держание не отвечает поставленной задаче; навыки письменной речи отсутствуют. В письме содержится избыточная информация и повторы / или неполная информация. Текст не имеет логической стройности, имеются серьезные нарушения стилового единства. Работа



грешит неточностью выражения мысли; автор не владеет этикетными клише и ритуальными формулами. Серьезные ошибки приводят к полному непониманию текста письма. Имеются многочисленные орфографические и пунктуационные ошибки, затрудняющие понимание письма.

По итогам освоения студентами дисциплины в 3 семестре выставляется недифференцированный зачет. Зачет складывается из количества баллов, заработанных студентом в течение семестра на практических занятиях. В соответствии с балльно-рейтинговой системой оценки знаний студентов оценка за зачет может быть выставлена студенту автоматически в зависимости от его успеваемости в течение семестра (от 61 балла и выше по 100-балльной шкале).

В случае, когда студент не набирает минимум (61 балл) по причине пропусков занятий или недостаточной подготовленности к ним, он сдает зачет по предложенным вопросам.

Зачет в 3 семестре проходит в виде собеседования по пройденным темам. Вопросы для подготовки тем даны в п.4.3.

В случае, когда студент не набирает минимум (61 балл) по причине пропусков занятий или недостаточной подготовленности к ним, он сдает контрольные мероприятия по предложенным вопросам – изученным в течение 3 семестра темам.

оценка	незачтено	зачтено
Набранная сумма баллов (% выполненных)	Менее 61%	61-100%

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
---------	----------	---------------	--------



	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л1.1	Лобанова Т. Н.	Китайский язык: 12 уроков политического перевода : учебное пособие	Москва: Восточная книга, 2014	
Л1.2	Демина Н. А., Чжу Канцзи	Китайский язык: страноведение : учебное пособие	Москва : Восточная литература РАН, 2002	

7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л2.1	Демина Н. А.	Китайский язык: экономика : учебное пособие	Москва : Восточная литература РАН, 2002	

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Библиотека ЧелГУ ЭБС http://www.lib.csu.ru/resurs/polnotext.shtml			
Э2	Лань [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Ланьм http://e.lanbook.com/			
Э3	Университетская библиотека онлайн [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / ООО ДиректмедиаПаблицинг http://biblioclub.ru/			
Э4	Юрайт [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Юрайт https://bibli-online.ru			
Э5	Znanium.com [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / Научно-издательский центр ИНФРА-М http://znanium.com/			

7.3 Перечень информационных технологий

7.3.1 Программное обеспечение

LMS Moodle

Adobe Reader

WinDjView

7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (<https://elibrary.ru/defaultx.asp?>) eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: <https://elibrary.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

2. Национальная электронная библиотека (НЭБ) (<https://rusneb.ru/>) Национальная электронная библиотека (НЭБ) : объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: <http://нэб.рф>. – Режим доступа: из читальных залов библиотеки ЧелГУ. – Текст : электронный.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для реализации дисциплины используются учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Учебные аудитории укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения: доска, парты, мультимедийное и аудиооборудование.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с подключением к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени онлайн-лекции (вебинары), чаты, видео-конференции, или отложенного времени система дистанционного обучения Moodle, форумы, электронная почта.

Большую часть времени обучающиеся самостоятельно работают с учебно-методическими материалами. Студенты имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной



работы посредством электронной почты и социальных сетей.

Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

Материал курса разбит на 5 тем, освоение которых предусмотрено в ходе практических занятий. На каждую тему отводится 1 практическое занятие (2 часа) и соответственно 11-12 часов самостоятельной работы студентов.

Помимо традиционной формы обучения все аудиторные занятия (10 часов) проходят с использованием интерактивных форм обучения: групповых обсуждений, творческих заданий, работы в малых группах, метода проектов. Данные формы используются в сочетании с традиционными формами проведения занятий с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

В конце семестра по итогам прохождения программы проводится зачет.

Рекомендации по чтению текстов и формы проверки.

Студенту рекомендуется прочесть, пользуясь словарем, тексты из соответствующего учебника (пособия), выписать незнакомые слова и в исходной форме с переводом и иероглифы с онами, кунами и значением. При этом следует выписывать именно то значение слова, которое проявилось в данном тексте и сочетания иероглифов для лучшего запоминания. Текст переводится устно, по предложениям, с опорой на самостоятельно составленный словарь к данному тексту.

Во время предъявления текстов на контроль преподавателю студент должен уметь прочитать вслух и устно (пользуясь своей тетрадь-словарем) перевести любые предложения по выбору преподавателя, ответить на 2-3 вопроса преподавателя по каждой странице прочитанного текста, а также самостоятельно сформулировать 1-2 собственных вопроса к данному тексту.

Учебный материал по чтению предъявляется на контроль преподавателю на практических занятиях

Рекомендации по подготовке устных тем и формы проверки.

Для развития навыков устной речи в рамках, предусмотренных программой устных тем, студентам рекомендуется использовать текстовые материалы литературы, рекомендованной для каждого практического занятия и самостоятельной работы студентов.

Каждый текст, прочитанный вслух и переведенный, рекомендуется кратко пересказать по составленному самостоятельно плану, выписывая при этом ключевые слова и выражения к каждому пункту плана. В качестве плана рекомендуется использовать также составленные самостоятельно вопросы к тексту.

Если текст содержит задания устно-речевого характера (например, «ответить на вопросы» и т.п.), студентам рекомендуется выполнить их в полном объеме.

Проверка навыков устной речи осуществляется путем беседы - диалога с преподавателем по содержанию прочитанных текстов и защищаемых контрольных работ. Устные темы предъявляются преподавателю на контроль в виде короткого монолога с последующими ответами на вопросы преподавателя.

Рекомендации по подготовке выступления перед аудиторией.

В области устной речи необходимо научиться логично и последовательно излагать определенную позицию, в том числе личную, делать доклады, сообщения, вести беседу, в том числе деловую, с использованием формул речевого этикета (для выражения собственного мнения, согласия/несогласия с собеседником, вступления в разговор и т.д.), понимать на слух собеседника/ков не только на уровне общего смысла и деталей, но и подтекста.

Для этого необходимо систематически продумывать и проговаривать свои выступления. При подготовке ответа необходимо ответить на мысленный вопрос ваших слушателей/собеседников: «Почему вы так считаете?»

В качестве самоконтроля полезно записать свое выступление в аудио формате и прослушать себя. Следующие вопросы помогут провести самооценку:

1. Соответствует ли то, что я говорю теме выступления/беседы (тому, что я стараюсь доказать)?
2. Логично ли и последовательно ли изложена точка зрения?
3. Иллюстрируют ли мои примеры то, что я хочу доказать?
4. Есть ли в моей речи грамматические или лексические ошибки?
5. Как воспринимается моя речь на слух (интонация, темп, паузы и т.д.)?
6. Достаточно ли подробно изложен материал?
7. Использую ли я прием перефразирования (изложения той же мысли другими словами)?
8. Использую ли я фразы, помогающие следить за моей мыслью?

9. Все ли слова в моем докладе будут понятны слушателям? (если какое-то слово вызвало у вас затруднение при подготовке доклада, разумнее написать его на доске или приготовить распечатку с переводом незнакомых слов)
При подготовке доклада или устного выступления в другой форме нужно помнить: устное выступление – это не чтение доклада вслух. То, о чем вы говорите должно быть интересно Вам, только в этом случае вы сумеете заинтересовать своих слушателей, а интерес слушателей залог успеха вашего выступления (эта закономерность распространяется далеко за пределы учебной аудитории!). Об этом надо помнить, когда вы готовите свое выступление: отбираете материал, выстраиваете в определенной последовательности, продумываете примеры,



наглядный материал и приемы общения с аудиторией. Умение выступать публично пригодится вам, независимо от того, какую карьеру вы выберете в будущем.

10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося (мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения и с нарушением слуха, ассистивные информационные технологии).

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся с инвалидностью и с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ с помощью специальных технических и программных средств к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и особенностям восприятия информации.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий.

При проведении промежуточной аттестации по дисциплине обучающимся с инвалидностью и с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается по их заявлению предоставление в доступной форме в зависимости от их индивидуальных особенностей инструкции о порядке проведения промежуточной аттестации, оценочных средств и возможности ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование предоставленных ЧелГУ или собственных технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.